ترجمه

هداية المستفيد

فد حکوم حکم:

علم التجويد

دالم بهاس ملايو

اوله:

الشيخ علي بن عبدالله بلدرم

دان

ابن الراوي

[redacted]

ترجمه

[redacted] هدايـــة المستفيد

خلاصة كتاب عربيه الاسم هداية المستفيد

[redacted] فد حكومحكم

[redacted] عـلم التجويد

[redacted] دالم بهاس ملايو

[redacted]

اوله:

الشيخ علي بن عبدالله بلدرم

دان

ابن الراوي

(حق مصحف ترفليهارا)

صلى: وصل أولا قلى. وقف

هذا الكتاب ملك

شمس الدين بن محمد نور

سكوله منڠه اڬام فاڠ تڠلو

كوالا ليڤيس

ڤهڠ

دبلي فد ٣/٧/١٩٨٤

هرڬ $٢

٢٦ رجب ١٤٠٤ م

هاري سبتو

ورتل القرآن ترتيلا

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله الذي خصنا بتعليم القرآن العظيم، ونصلي ونسلم على من تلقى القرآن من لدن حكيم عليم، وعلى اله واصحابه المجودين الكتاب المبين، والتابعين لهم باحسان الى يوم الدين .

اما بعد:

دترجمهكن رسالة كچيل اين دري كتاب « هداية المستفيد » كارڠن الشيخ الفاضل محمد المحمود النجار يڠتركنل دڠن ݢلرن « ابو ريمه » .

1899
سمنجق تاهون ١٣١٦ هجريه، جلسڠ لبه دري 50 تاهون كتاب اين تله ترسيبار دمرات٢ نݢري اسلام، تركنل دان دݢمركن مباكي بوكو بچاان ددالم « علم تجويد » اداله دڤرچيائي كران اخلاص دان بائيك نية ڤڠارڠڽ، رحمه الله رحمة الابرار .

يڠدمكين ترتاريق هاتي كامي بردوا منترجمهكنڽ كبهاس ملايو، سوڤاي لبه٢ لاݢي ممبري منفعة باݢي ممڤلاجركن بچاان القرآن العظيم ايت .

ولوڤون كتاب اين دكتاكن ترجمهڽ تتاڤي اد ستڠه تمڤت كامي تيدق منورة ترجماهن دباوه لفظڽ، دان ڤد ستڠهڽ تاداڤت كامي برڤݢڠ ايكوت ڤمباوأن نحو صرف عربڽ يڠ تيدق برتمڤت ددالم بهاس ملايو. كران كامي تاهو ترجمه يڠدمكين ايت، تيدق ممبري ارتي يڠ تراڠ دان جلس .

مک دري ايتوله سبراڤ بوله دان سداي اوڤاي كامي امبيل مفهومڽ، دسوسونكن كبهاس ملايو يڠ تاكلوار دري تجوان دان كهندق ڤڠارڠڽ .

كڤد الله جوا كامي سرهكن ڤرڠتي كامي يڠ كچيل اين. بركتله هندقڽ بركة ڤڠارڠڽ يڠ اصل دڠن ليمڤه رحمة توهن داتڠ دان جوا داتس كامي بردوا ترماسوق ايبو باڤ كامي دان سكلين ݢورو٢ دان اخوان المسلمين .

حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين

دبلي ڤد هاري سبت
برسمان دڠن ٢٩ / ٣ / ١٩٦٤
دڠن هرݢ $٧/٠٠

الحقيرين

علي بن عبدالله بلدرم دان ابن الراوي

ڤولوڤينڠ ٢١ ذوالحجه ١٣٧٣ه

برسمان هاري جمعة :-

٢٠ / ٨ / ١٩٥٤م

« فندهولوان »

س - اف حقيقة تجويد فد بهاس عرب دان اصطلاح شرع؟

ج - معنا تجويد دالم بهاس عرب: مندانڠكن سوات دڠن ايلوق سمفرن. دان فد اصطلاح شرع فول: يأيتوله علمو يڠبوله مڠنلكن تمفة مناروه تيف٢ حروف دڠن ممبري اف يڠترحق باڬين دري صفة٢ حروف ايت اومفام مپات دان مپمبوپيكنڽ؛ انو اف يڠ دمستيكن باڬي حروف٢ ايت دري صفة٢ لوار يڠ مندانڠ دري فنجڠ فندبق، تبل، نيفيس دانسباڬين.

س - اڠكر مانكه نجوان ،، علمو تجويد ،، ؟

ج - اڠكارن علمو تجويد ايت اياله مپمغيكن دڠن سداللمث اكن كسمفرنأن تيف٢ لفظ دري القرأن العظيم، منورة بنر٢ اف يڠتله دداتڠكن دري رسول الله ﷺ دڠن فصيحڽ. سڤرتي فندافة فول مڠتاكن: ،، اياله مليهارا ليده درفد ترماسوق سالهن فد ممباچ كتاب الله ،،

س - افكه حكوم ممفلاجري علمو تجويد ايت؟

ج - دڠن تيدق اد برسالهن٢ دانتارا علماء، حكوم

ورتل القرآن ترتيلا

ممفلاجري علم تجويد ايت ،، فرض كفايه ،، تتافي مڠعملكن تجويد تتكل ممباچ القرأن ايت ،، فرض عين ،، دأتس تيف٢ للاكي دان فرمفوان يڠ مكلف.

-« حكم استعاذه - اعوذ بالله منا لشيطان الرجيم -
وان بسمله - بسم الله الرحمن الرحيم »-

س - براف چارا ممباچ استعاذه، بسمله دان سورة؟

ج - باڬين امفت چارا:-

(١) موتوس بچأن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم كمدين بهارو دباچ بسم الله الرحمن الرحيم.

(٢) مپمبوڠكن بچأن بسم الله الرحمن الرحيم دڠن مان٢ سانو سورة.

(٣) مپمبوڠكن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم دڠن تيدق برهنتي تروس دهوبڠكن دڠن بسم الله الرحمن الرحيم.

(٤) مپمبوڠكن بچأن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

دڠن تيدق برهنتي تروس دهوبڠكن دڠن بسم الله الرحمن الرحيم دڠن تيدق برهنتي سرت دهوبڠكن لاكي دڠن اول سورة.

س - براف چارا ممباچ بسمله دانتارا دوا سورة؟

ج - باڬيڽ امڤت چارا جوا. تيݢ چارا درفداڽ ايت هاروس حكومڽ دان ساتو چارا تيدق هاروس.

ادڤون يڠ هاروس ايت تيݢ:

(١) منچرايكن بسم الله دڠن سورة.

(٢) مڠهوبڠكن بسم الله دڠن اول سورة.

(٣) مڠهوبڠكن سکليڽ.

ادڤون يڠ تيدق هاروس ايت:

(١) مڠهوبڠكن آخر سورة دڠن بسم الله دان برهنتي ستاكتڽ، كمدين دمولاكن ممباچ سورة يڠكدوا. سبب فون تيدق هاروس دمكين ايت كران تاكوت دكتاكن بهوا بسم الله ايت سڤوتڠ دري سورة يڠ مولا.

«نون ساكنه دان تنوين»

س - اف ارتي نُونْ سَاكِنَهْ؟

ج - نون ساكنه ايت ارتيڽ: نون يڠبرباريس ماتي (نْ)

س - اف ارتي تنوين؟

ج - تنوين ارتيڽ: حروف٢ يڠبرباريس دوا سماد باريس دأتس (بً) اتو باريس دباوه (بٍ) اتو باريس دهدافن (بٌ)

س - دري اف اصل تنوين؟

ج - تنوين اصلڽ دري ساتو حروف يڠبرسمبوڠ دڠن نون ماتي، كران هندق ممودهكن مك دلڤڠكن نون ايت دان دڬنتيكن دڠن باريس دوا سبڬيمان يڠترسبوت دأتس. اومڤام، اصل توليسن بً بٍ بٌ ايت اياله: بَنْ بِنْ بُنْ، تتاڤي نون ماتي ايت تله دلڤڠكن دڬنتيكن تمڤتڽ دڠن باريس دوا ـًـٍـٌ.

س - افكه فربيذأن دانتارا نون ماتي دڠن باريس دوا (تنوين)؟

ج - فربيذأن اداله:

(١) نون ماتي تتف دبوپيكن تتكل بچأن سمبوڠ دان تتكل دبرهنتيكن دي دري بچأن، جوا تتف اد توليسنڽ.

(٢) تنوين تتف دبوپيكنڽ تتكل بچأن سمبوڠ سهاج دان تيدق دبوپيكنڽ تتكل برهنتي، جوا ترهافوس توليسنڽ.

س - برافكه حكوم نون ماتي دان تنوين؟

ج - باڬيڽ امفت حكوم:

(١) اظهار.

(٢) ادغام.

ادغام بلا غنه

ادغام مع غنه

(٣) اقلاب.

(٤) اخفاء.

-« اظهــار »-

س - اف ارتي اظهار فد لغة دان اصطلاح؟

ج - اظهار ارتين فد لغة: جلس پات دان ترڠ. فد اصطلاح

فول ممبوپيكن تيف٢ حروف دري تمفت كلوار حروف ايت دڠن پات دان تياد بردڠوڠ.

س - براف حروف اظهار دان افكه دي؟

ج - حروفڽ انم سهاج، يأيت:

همزه (ء) هاء (ه) عين (ع) حاء (ح) غين (غ) خاء (خ)، افبيل نون ماتي اتو تنوين برتمو دڠن ساله ساتو دري حروف اظهار يڠ انم ايت؛ سماد ددالم ساتو كلمة اتو دوا كلمة، مك اظهار كنله دي.

س - سبوتكن مثال٢ڽ؟

ج - مثال نون ماتي دان تنوين ددالم دوا كلمة، دان ساتو كليمة:

دوا كليمة	ساتو كليمة
همزه دڠن نون ماتي (مَنْ آمَنَ) دڠن تنوين (رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ)	يَنْأَوْنَ
هاء دڠن نون ماتي (اِنْ هُوَ) دڠن تنوين (جُرُفٍ هَارٍ)	يَنْهَوْنَ

دوا كلمة	ساتو كلمة
عين دڠن نون ماتي (مِنْ عِلْمٍ) دڠن تنوين (سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ)	يَنْعِقُ
حاء دڠن نون ماتي (مِنْ حَسَنَةٍ) دڠن تنوين (عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ)	يَنْحِتُوْنَ
غين دڠن نون ماتي (مِنْ غِلٍّ) دڠن تنوين (عَزِيْزٌ غَفُوْرٌ)	فَسَيُنْغِضُوْنَ
خاء دڠن نون ماتي (مِنْ خَيْرٍ) دڠن تنوين (قَوْمٌ خَصِمُوْنَ)	وَالْمُنْخَنِقَةُ

س ـ افكه ارتي ادغام فد لغة دان اصطلاح؟

ج ـ ادغام فدلغة معنان: ممسراكن سسوات فدسسوات، دان فد اصطلاح: ممسراكن حروف يڠ ماتي دڠن يڠبربارس ددالم دوا كلمة سكيرا٢ جاديله كدوا٢ث ايت ساتو حروف يڠبرچنتوم، تراڠكة ليده كتيك ممبوڽيكنث.

س ـ افكه شرط ادغام؟

ج ـ هندقله فرتموان ايت دري دوا كلمة: سكيراث برتمو ددالم ساتو كلمة مك واجب داظهاركن، سفرت

«دُنْيَا» «قِنْوَانٌ» «صِنْوَانٌ» «بُنْيَانٌ». اظهار اين دنماكنا ي: اظهار مُطْلَق.

س ـ براف دان افكه حروف٢ ادغام؟

ج ـ حروفث انم، يأيت: ي، ر، م، ل، و، ن. رڠكس ترهيمفون حروف٢ اين ددالم كلمة ,, يرملون``

س ـ براف بهاڬين ادغام؟

ج ـ ادغام دوا بهاڬين: (١) ادغام سرت دڠوڠ، دنماكن دي: ادغام بغنه اتو ادغام نَاقِصْ؛ يأيت افبيل برتمو دڠن ي، و، م، ن (٢) ادغام دڠن تياد بردڠوڠ دنماكن دي: ادغام كَامِلْ؛ يأيت برتمو دڠن حروف ر، ل.

س ـ افكه چونتوه٢ث؟

ج ـ چونتوه٢ث سفرت:

ياء دڠن نون ماتي (إِنْ يَقُوْلُوْا)

دان دڠن تنوين (لِقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ.)

ميم دڠن نون ماتي (مِنْ مَلْجَأ)

دان دڠن تنوين (هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ)

واو دڠن نون ماتي (مِنْ وَّرَائِهِمْ)

دان دڠن تنوين (هُدًى وَّرَحْمَةً)

نون دڠن نون ماتي (اِنْ نَّقُوْلُ)

دان دڠن تنوين (حِطَّةٌ نَّغْفِرْ)

لام دڠن نون ماتي (يُبَيِّنْ لَّنَا)

دان دڠن تنوين (هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ)

راء دڠن نون ماتي (مِنْ رَّبِّهِمْ)

دان دڠن تنوين (غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ)

ـ« اقلاب »ـ

س ـ افكه ارتي اقلاب فد لغة دان اصطلاح ؟

ج ـ اقلاب فد لغة معناڽ: ممينده‌كن سسوات درفد كاداءنڽ، دان فد اصطلاح اياله: منجاديكن سسوات حروف دتمفت حروف يڠلاءين سرت مليهاراكن دڠوڠ.

س ـ برافكه حروف اقلاب؟

ج ـ ساتو سهاج يأيت: ,, با ,,.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثالڽ دداالم دوا كلمة (مِنْ بَعْدِ) (سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ) دان فد ساتو كلمة (يُنْبِتُ لَكُمْ)

ـ« اخفاء »ـ

س ـ افكه ارتي اخفاء فد لغة دان اصطلاح؟

ج ـ اخفاء فد لغة معناڽ: منوتوفي دان مليندوڠكن.

فد اصطلاح اياله: برتوتر دڠن حروف ماتي دڠن كاداءن دانتارا اظهار دان ادغام، تياد برسبدو سراي مڠكلكن دڠوڠڽ نون ماتي اتو تنوين ايت.

س ـ برافكه حروف٢ اخفاء ؟

ج ـ ليم بلس حروف، يأيت تاء، ثاء، جيم، دال، ذال، زاي، سين، شين، صاد، ضاد، طاء، ظاء، فاء، قاف دان كاف.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ صاد دڠن نون ماتي فد دوا كلمة (عَنْ صَلَاتِهِمْ) فد ساتو كلمة (وَانْصُرْنَا) دان دڠن تنوين

(قَوْمًا صَالِحِيْنَ) دان قياسكنله باقي حروف٢ اخفاء يڠلاءين ايت سأومڤام (مَنْ تَابَ، مِنْ ثَمَرَةٍ).

ـ« حكم٢ ميم يڠ ماتي »ـ

س ـ برافكه كادأن ميم يڠ ماتي؟

ج ـ باكيڽ تيݢ حال سهاج يأيت: ادغام مُتَمَاثِلَيْن، اِخْفَاءْ شَفَوِيْ دان اِظْهَارْ شَفَوِيْ.

س ـ بيلا كه دادغامكن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله حروف ميم يڠ برباريس مك دسمفرناكن دڠوڽ دان دناماكن: ادغام متماثلين.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ يأيت: (لَهُمْ مَثَلاً) دان (وَلَكُمْ مَا فِى الأَرْضِ).

س ـ بيلا كه داخفاء كن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله حروف "باء" سرت دڠوڠكن دان دناماكن: اخفاء شفوي.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ) دان (وَهُمْ بِالآخِرَةِ).

س ـ بيلا كه داظهار كن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله ساله سوات درفد حروف٢ يڠ سلاءين درفد ميم دان باء ايت، دان دناماكن: اظهار شفوي. دايڠتكن بهوا الظهار ايت لبه ڤات دان قواة لاݢي افبيل برتمو ميم ماتي ايت دڠن حروف فاء دان واو، مثالڽ: (وَهُمْ فِيْهَا) دان (عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّآلِّيْنَ).

ـ« حكم ميم دان نون يڠ برسبدو كدوا٢ڽ »ـ

س ـ افكه حكوم ميم دان نون يڠبرسبدو ايت؟

ج ـ حكم كدوا٢ڽ، اياله مڽاتاكن دڠوڠ ميم دان نون ايت كتيك برتشديد.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ)، (ثُمَّ) دان (لَمَّا) مك دڠوڠ ايت مستيله باكي كدوا٢ڽ.

ـ« دريحال حكم٢ اليف لام معرفه »ـ

س ـ افكه اليف لام معرفه ايت؟

ج ـ اياله دوا حروف يڠ دتمبه فد ڤڠكل ڤركتأن اسم (نام دالم نحو عرب) كران منونتوكن مقصود ڤركتأن ايت دانسباڬينى لاڬي، سفرتي (اليَوْم) دان (الرَّحْمٰن).

س ـ برافكه حال اليف لام معرفه ايت افبيل برسمبوڠ دڠن حروف٢ هيجاءن؟

ج ـ باڬينى دوا حال: يأيت دناماكن قمريه دان شمسيه.

س ـ افكه دي لام قمريه ايت؟

ج ـ اياله لام يڠبرهوبڠ تروس دڠن ساله سوات درفد حروف٢ امفت بلس اين: همزه، باء، جيم، حاء، خاء، عين، غين، فاء، قاف، كاف، ميم، واو، هاء دان ياء: حروف٢ اين ترهيمفون ددالم ڤركتأن اڠكو: (اِبْغِ حَجَّكَ وَخَفْ عَقِيْمَهُ).

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ (اَلْاِنْعَامُ، اَلتِّبْرُ، اَلْغَمَامُ) دان ستروسڽ.

س ـ مڠافكه دناماكن لام قمريه؟

ج ـ كران ترڽات لام ايت سفرت لام فد ڤركتأن القمر (بولن).

س ـ يڠ مناكه فول شمسيه ايت؟

ج ـ اياله لام يڠبرهوبڠ تروس دڠن ساله ساتو درفد امفت بلس حروف٢ اين سلاٴين درفد حروف٢ امفت بلس تادي، يأيت: تاء، ثاء، دال، ذال، راء، زاي، سين، شين، صاد، ضاد، طاء، ظاء، لام دان نون.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (اَلطَّامَّةُ) دان (الصَّاخَّةُ) دان (فَالصَّالِحَاتُ) دان ستروسڽ.

س ـ افكه علامة لام قمريه؟

ج ـ علامتڽ برباريس ماتي (دماتيكن).

س ـ افكه علامة لام شمسيه؟

ج ـ علامتڽ برسبدو (دهوبڠكن دڠن حروف يڠ سسودهڽ).

—« دريحال حکم٢ لام يڠ جاتوه فد فعل: (كات کرج) »—

س – اف حکم لام يڠ اد فد فعل ايت؟

ج – واجبله دپتاکن (اظهارکن) سمات٢، سماد جاتوهڽ فد فعل ماضي اتو امر.

س – دمانکه لتقڽ لام فد فعل ماضي ايت؟

ج – ترکادڠ٢ دهوجڠ کلمة دان اد کالاڽ دفرتڠاهنڽ.

س – افکه مثالڽ؟

ج – مثالڽ: (جَعَلْنَا) (وَقُلْنَا) دان التَقَى).

س – دمانکه فول لتق لام فد فعل امر ايت دان مثالڽ؟

ج – لتقڽ داخر فعل ايت. مثالڽ (قُلْ نَعَمْ)

—« دريحال حکم٢ ادغام »—

س – افکه دي ادغام ايت؟

ج – اياله عبارة درفد برفادو اتو برچمفور دوا حروف دان مماسوقکن ساله ساتوڽ کفد يڠلاٴين ايت.

س – براف بهاکين ادغام ايت؟

ج – تربهاکي تيگ: (1) مُتَمَاثِلَيْنِ، ملايوڽ (يڠ سروف) (2) مُتَقَارِبَيْنَ (يڠ برهمفيران) (3) مُتَجَانِسَيْنَ (يڠ سجنيس).

س – اف دي ادغام مُتَمَاثِلَيْنِ ايت؟

ج – اياله فرتموان دوا حروف يڠ برسمأن کدوا٢ڽ فد صفة دان مخرجڽ (تمفت کلوار).

س – اف حکم ادغام متماثلين ايت؟

ج – حکمڽ واجب دادغامکن. مثالڽ : سفرت (إضْرِب بِعَصَاكَ) (قَدْ دَخَلُوا) (وَإِذْ ذَهَبَ) دان دمکينله يڠ ساومفماڽ.

س – اف دي ادغام مُتَقَارِبَيْنِ (يڠ برهمفيران) ايت؟

ج – اياله دوا حروف يڠ برهمفيران کدوا٢ڽ فد صفة دان مخرجڽ.

س – افکه مثال٢ڽ؟

ج – مثال ثاء دڠن ذال (يَلْهَثْ ذَلِكَ)، مثال باء دڠن ميم (يَابُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا)دان مثال قاف دڠن کاف

(أَلَمْ نَخْلُقكُّمْ).

س ـ اف فول يڠدنماكن ادغام متجانسين؟

ج ـ اياله دوا حروف يڠ ساتو فد تمفت كلوارڽ (مخرجڽ) دان برسااله٢ن صفتڽ. مثالڽ: (وقَالَتْ طَّائِفَةٌ) (قُلْ رَّبِّ) دان (إِذْ ظَّلَمُوا). 14.2.85

— «حكم مد دان بهاڬين٢ڽ» —

س ـ اف معنا ،،مد،، منورت اصل بهاس عرب دان يڠ داصطلاحكن فد علماء؟

ج ـ مد ايت دالم اصل بهاس عرب: لنجوت اتو لبه. فد اصطلاح علماء التجويد دان اهل٢ بچاٴن: اياله ممنجڠكن سوارا دڠن لنجوتن منورت كدودقكن ساله ساتو دري حروف٢ ،،مد،، ايت يڠ اكن دسبوتكن ساتو فرساتوڽ دباوه اين:

س ـ براف بهاڬين تربهاڬي ،،مد،،؟

ج ـ تربهاڬي كفد دوا بهاڬين (١) مَدْ أَصْلِى، سميمڠ دي دمدكن (٢) مَدْ فَرْعِى، مد يڠ منداتڠ.

س ـ اف دي مد يڠدنماكن: مد اصلي ايت؟

ج ـ مد اصلي: اياله مد طبيعى؛ دري اصل كدودقكنڽ ايت مستي برمد دان درفد اياله تربيت برماچم٢ مد يڠ تياد ترجادي ساتو٢ مد ايت مليئكن دڠنڽ

س ـ سبوتكن حروف٢ ،،مد،،.

ج ـ حروف٢ ،،مد،، ايت تيڬ: و، ي دان اليف؛ منداقله
(١) واو برباريس ماتي «وْ» سبلومڽ ساتو حروف برباريس هدافن سمرت: «سُوْ»
(٢) ياء برباريس ماتي «دىْ» سبلومڽ ساتو حروف برباريس باوه سفرت: «سِىْ».
(٣) اليف برباريس ماتي «اْ» سبلومڽ ساتو حروف برباريس باوه سفرت «سَاْ».

س ـ كران اف دنماكندي: مد طبيعي؟

ج ـ كران اورڠيڠ ممفوڽاٴي طبيعة سجهترا ايت ممادنكن كاداٴنڽ، تيدق كورڠ دان تيدق لبه.

س ـ براف قدر مدڽ؟

ج ـ قدر مدڽ ساتو الف؛ يأيت دوا حركة فد كتيك ممباچ تروس اتو وقف. دان حرام حكومڽ جك دكورڠكن دري قدر دوا حركة يڠترسبوة. مثال:

مد دڠن اليف: (قَالَ).

مد دڠن واو : (يَقُوْلُ).

مد دڠن ياء : (قِيْلَ).

س ـ اف دي مَدّ فَرْعِيْ دان براف بهاكينڽ؟

ج ـ مد فرعي: اياله مد يڠلبه دري مَدْ أَصْلِيْ دسببكن كران همزه اتو باريس ماتي. اي تربهاكي كفد 13 بهاكين:

(١) اَلْوَاجِبُ الْمُتَّصِلْ.

(٢) اَلْجَائِزُ الْمُنْفَصِلْ.

(٣) اَلْعَارِضْ لِلسُّكُوْنْ.

(٤) اَلْبَدَلْ.

(٥) اَلْعِوَضْ.

(٦) اَللَّازِمُ الْمُثَقَّلُ الْكَلْمِي.

(٧) اَللَّازِمُ الْمُخَفَّفُ الْكَلْمِي.

(٨) اللَّازِمُ الْمُثَقَّلُ الْحَرْفِيْ دان دسبوتكن جوا دڠن نام: اللَّازِمُ الْحَرْفِيُّ الْمُشْبَعْ.

(٩) اَللَّازِمُ الْمُخَفَّفُ الْحَرْفِيْ.

(١٠) اَللِّيْنُ.

(١١) اَلصِّلَةُ.

(١٢) اَلْفَرْقُ.

(١٣) اَلتَّمْكِيْنُ.

تيف٢ سوات دري نام مد يڠترسبوت اين اكن دهورايكن كيتان٢ فنوه باكيڽ سفرت برايكوت:

س ـ اف دي مد واجب مُتَّصِلْ دان براف قدر مدڽ؟

ج ـ افبيل ترهيمفون حروف ,,مد،، دڠن همزه ددالم ساتو كلمة سفرت: (جَآءَ ، سُوْٓءُ ، شَآءَ دان سِيْٓءَ) اتو اف جوا يڠ مڤروفاءينڽ، مك دنماكن. مد اين: واجب متصل دان قدر مدڽ ليم حركة.

س ـ اف دي مَدْ جَائِزْ مُنْفَصِلْ دان براف قدر مد؟

ج ـ افبيل برجمفا حروف مد فد ساتو كلمة دان همزه فد كلمة يڠ بلاكڠڽ، مك دنماكندي: جائز منفصل

سفرت «يَا أَيُّهَا النَّاسُ قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا»

انو اف جوا يغ مپروفأيڽ. قدر مدڽ دوا حركة تتكل ممباچ چفت دان امفت حركة تتكل ممباچ سدغ دان ليم حركة تتكل ممباچ لمبة.

س - اف دي مَدْ عَارِضْ لِلسُّكُوْنْ دان براف قدر مدڽ؟

ج - مَدْ عَارِضْ لِلسُّكُوْنْ ايت اتو مد يغ منداتڠ كران باريس ماتي اياله ممبرهنتيكن بچاٴن فد اخر كلمة، دان تله ددهولوئي سبلومڽ سالە ساتو دري حروف٢ مد طبيعي سڤرتي ،،اليف،، ،،واو،، اتو ،،ياء،، سڤرت (العِقَابْ، خَالِدُوْنْ، خَبِيْرْ).

دهاروسكن فد ممدكنڽ ايت داتس تيݢ جالن: (1) فنجڠ سهيڠݢ انم حركة (2) فرتڠاهن هيڠݢ امفت حركة (3) فنديق هيڠݢ دوا حركة.

تتافي قدر مد انم حركة ايت داوتماكن كران دي ترلبه افضل دان ترلبه سمڤرن.

س - كران اف دنماكنڽ دغن مَدْ عَارِضْ لِلسُّكُوْنْ؟

ج - ادفون سبب دنماكن سدمكين ايت، كران باريس ماتي يڠاد فداڽ تتكل برهنتي ايالە باريس ماتي منداتڠ، بوكن دري اصلڽ. كيراڽ بچاٴن ايت دتروسكن مك جاديله مد يڠاد فداڽ ايت: مد طبيعي.

س - اف دي مَدْ بَدَلْ؟

ج - افبيل برهمفيرن حروف مد دغن همزه دالم ساتو كلمة، شرطڽ همزه ايت منداهولوئي مدڽ سڤرت (آدم، إيمان) اصلڽ «أَأْدَمْ، إِئْمَانْ» دغن دوا همزه.

س - اف دي مد عِوَضْ دان براف قدر مدڽ؟

ج - ممبرهنتيكن بچاٴن فد اخر كلمة يڠبرباريس دوا ،،تنوين،، سڤرت «عَلِيْمًا، حَكِيْمًا». دان قدر مدڽ دوا حركة.

س - اف دي مد لَازِمْ مُثَقَّلْ كَلِمِيْ دان براف قدر مدڽ؟

ج - مد لازم مثقل كلمي ايت، افبيل برهيمفون حروف مد دغن ساتو حروف يڠبرسبدو ددالم ساتو كلمة اومفام «وَلَا الضَّآلِّيْنَ، الصَّآخَّةُ، الطَّآمَّةُ» دان بارڠ يڠ سأومفماڽ. قدر مدڽ تيݢ اليف برسماٴن انم حركة.

س ـ اف دى مَدْ لَازِمْ مُخَفَّفْ كَلِمِيْ دان براف قدر مدڽ؟

ج ـ مد لازم مخفف كلمي ايت، افبيل برهيمفون حروف مد دڠن سانو حروف برباريس ماتي سفرت «آلْآن» دان هاڽدوا كالي سهاج ترسبوة دالم سورة يونس قدر مدڽ تيکٓ اليف انو برسمأن دڠن انم حركة.

س ـ اف دي مَدّ لَازِمْ حَرْفِيْ مُثَقَّلْ: ,,حرفي مشبع‘‘؟

ج ـ يأيت حروف يڠ داتڠ فد فرمولاٴن سورة دان هيجاٴڽ مڠندوڠي تيکٓ حروف، دتڠهڽ حروف مد دان دهوجڠڽ حروف برباريس ماتي. افبيل دادغامكن حروف يڠ كمدين دري حروف مد جاديله دي مثقل، سفرت: «الم» دان افبيل تيدق دادغامكن جاديله دي مخفف، سفرت: صٓ والقران، نٓ والقلم، قٓ والقران» دان اف جوا يڠ مپروفأيڽ.

س ـ براف حروف مَدْ لَازِمْ حَرْفِيْ مُثَقَّلْ؟

ج ـ هاڽ لافن حروف، ترهيمفون دالم رڠكي كات «نَقَصَ عَسَلُكُمْ» يأيت: ن، ق، ص، ع، س، ل، ك، دان م. ,,اليف‘‘ منداف ايمفت تمفت (١) دالم

والقرأن (٢) كاف دان صاد فرمولاٴن سورة مريم (٣) ق والقرأن دان ,,ق‘‘ يڠ دفرمولاٴن سورة الشورى (٤) لام فد ,,الم‘‘.

ادفون ,,يا‘‘ منداف دوا تمفت (١) دالم ميم فد ,,الم‘‘ (٣) سين فد «يٓس» دان «طٓس».

,,واو‘‘ منداف هاڽ سانو تمفت سهاج يأيت دالم نون دري «ن والقلم».

بچأن تمفت٢ يڠترسبوة أيت هندقله دمدكن دڠن سلنجوة٢ دان سفنوهڽ، منكال ,,عين‘‘ يڠ ددافتي فد فرمولاٴن سورة مريم دان الشورى هاروس دباچ دانس دوا جالن: يأيت جك هندق دباچكن دي دڠن مد فنوه بولهله دمدكن هڠݢا تيکٓ اليف دان جك هندق دباچكن دڠن فرنڠاهن سهاج فون بوله، دمدكن دي هڠݢ دوا اليف، تتافي يڠفرتام يأيت مد تيکٓ اليف، لبه مشهور.

س ـ براف قدر مد لازم حرفي مثقل؟

ج ـ قدر مدڽ تيکٓ اليف؛ يأيت برسمأن دڠن انم حركة.

س ـ اف دي مد لازم مخفف حرفي؟

ج - مَـدْ لَازِمْ مُخَفَّفْ حَرْفِيْ اياله ساتو حروف يڠ مڠندوڠي دوا حروف افبيلا دبوبيكن دي.

س - براف حروف٢ ايت؟

ج - هاڽ ليم، ترهيمفون ددالم رڠكي كات «حَيٌّ طَهُرَ» (ح، ي، ط، ه، ر). حاء سفرت: «حم» ياء سفرت «يس» طا دان هاء سفرت: «طه» راء سفرت «الر».

س - براف حركه مدڽ؟

ج - مدڽ داتس دوا حركة سهاج.

س - براف حروف اللين؛ يعني لمبوة؟

ج - هاڽ دوا حروف (١) واو (٢) ياء، دڠن شرط كدوا٢ڽ برباريس ماتي دان حروف يڠتردهولو درفداڽ ايت هندقله برباريس داتس؛ سفرت: «بَيْتِ - خَوْفٍ» دان اف جوا يڠ سأومفماڽ.

س - افت دي مد صله دان براف حركتڽ؟

ج - مد صله، اياله تمباهن حروف مد يڠدتقدير كن داتسڽ سسوده ميبوت «هاء الضمير» سفرت «إنَّهُ» دان

قدرڽ مد دوا حركة سهاج افبيلا ,, هاء الضمير ،، ايت برباريس هدافن اتو برباريس باوه.

س - براف بهاڬين مد صِلَه؟

ج - مد صله دوا بهاڬي: فنديق دان فنجڠ.

س - بيلا دكتاكن دي؛ صله فنديق؟

ج - افبيل تردهولو دري ,,هاء،، ساتو حروف يڠبرباريس سفرت (إِنَّهُ كَانَ) (وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) دان افبيل تردهولو دري ,, هاء ،، حروف يڠبرباريس ماتي مك تيدقله بوله دمد كن هاء الضمير ايت كچوالي دسورة الفرقان فد فرمان الله: «فِيهِ مُهَانًا» يأيت منورة بچاأن حفص دان دشرطكن جوا جاڠنله اد سوده ,,هاء،، ايت ساتو٢ يڠبرسمبوڠن بچاأنڽ (موصول) سفرت: (أَنَّهُ الْحَقُّ) (وَلَهُ الدِّينُ). علماء٢ تجويد جوا برفندافة بهوا تيدق هاروس دمد كن هاء «ألقه» ددالم سورة النمل، دان هاء «أَرْجِهْ» ؛ دماتيكن هاءڽ.

س - بيلاكه دكتاكن صله فنجڠ دان براف قدر مدڽ؟

ج - افبيل جاتوه همزه برسنديرين؛ يعني (همزه القطع)

سسوده ,, هاء ''. مك هاروسله دمدكن دي دڠن
سفنوه٢ قدر مدڽ، يأيت دوا ستڠه اليف اتو قدر
ساتو اليف سفرت مد منفصل جوا، يأيت تتكل ممباچ
چفة سفرت: «عِنْدَهُ إلاَّ بِإذْنِهِ» «ومن علمه إلاَّ بِمَا شَاءَ»
«أنَّهُ أَضْحَكَ» دان اف جوا يڠ مپروفأيڽ.

س ـ كران اف دنماكن دي؛ مد صله؟

ج ـ هاڽ سمات٢ مڠحرماتي اكن قرأن، كران تيدق
اد توكوق تمبه يڠ بوله دنسبهكن كفد القرأن يڠ
سوچي ايت.

(١٣) س ـ اف دي مَدْ فُرْق؟

ج ـ مد فرق جارڠ بثر ددافتي دالم القرأن هاڽ ددالم امفت
تمفت سهاج؛ دوا تمفت ددالم سورة الانعام يأيت:
«قُلْ آلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ ام الانثيين»، ساتو تمفت ددالم سورة
يونس يأيت: «قُلْ آللهُ أَذِنَ لَكُمْ» دان ساتو تمفت ددالم
سورة النمل يأيت: «آللهُ خَيْرٌ امَّا يُشْرِكُونَ».

س ـ كران اف دنماكن دي مد فرق؟

ع ـ دمدكن كران ممفربيذاكن دانتارا فركتأن استفهام

(تندانان) دڠن فركتأن يڠ ممبري معنا ,,خبر'' (فد
حال برلاٴينن سكالي تجوانڽ، ارتيڽ دان كهندقڽ).
همزه ايت اياله حروف تندانان.

(١٤) س ـ اف دي مَدْ تَمْكِيْن؟

ع ـ افبيل بركمبر دالم ساتو كلمة دوا ياء، ساله ساتو
درفد ياء ايت برباريس ماتي دان سبلومڽ ساتو
لاڬي برباريس باوه سرت برسبدو سفرت
«حُيِّيْتُمْ» «والنَّبِيِّيْنَ» اتو بارڠ يڠ سأومڤامان.

س ـ كران اف دنماكن: مد تمكين؟

ج ـ سبب تندا سبدو تله منچڠكم حروف ايت هڠݢ
اي تتف نادافت بركيسر؛ دري ايت دنماكندي
,, تمكين ''.

—« حكم راء »—

س ـ بڬيمان ممبوپيكن راء؟

ع ـ ممبوپيكن راء داتس تيڬ چارا: (١) كاسر اتو تبل
(٢) هالوس اتو نيفيس (٣) هاروس دكاسركن
دان دنيفيسكن.

س - بيلا دي دكاسر كن؟

ج - (ا) تيف٢ "راء" يغ برباريس انس اتو برباريس هدافن مك راء ايت هندقله دكاسر كن سيوتنث، سفرت « رَبَّنَا آتِنَا، وَهٰذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِن قَبْلُ ».

(ب) راء يغ برباريس ماتي دان سبلومث حروف برباريس هدافن اتو برباريس انس، مثالث: (وَالْمُنْتَظِرُ - وَالأَرْضِ).

(ج) افبيل راء برباريس ماتي دان سبلومث ساتو حروف برباريس باوه دغن شرط باريس باوه ايت باريس منداتغ - بوكن اصلي - سفرت: « ارْجِعُوا إِلَى أَبِيكُمْ »، هندقله دكاسر كن.

(د) افبيل اي برباريس ماتي دان برجمفا دغن ساتو حروف برباريس باوه دغن شرط حروف ايت اداله ساله ساتو دري حروف٢ استعلاء سفرت: (فِرْطَاس مِرْصَاد، فِرْقَة) دان اومفماث، هندقله دكاسر جوا،

س - بيلا كه دتيفيسكن راء ايت؟

ج - (ا) تيف٢ "راء" برباريس باوه "راء" ايت داول كلمة اتو دتغهث اتو دهوجغث دان سماد اياث

ترلتق قد اسم "نام" اتو فعل "فربواتن" سفرت (رِزْقًا قَالُوا، رِجَالٌ يُحِبُّونَ، وَفِي الرِّقَابِ، وَالْغَارِمِينَ، وَالْفَجْرِ وَلَيَالٍ عَشْرٍ، وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا، وَأَنذِرِ النَّاسَ، وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ).

(ب) اتو داتغ سبلوم راء ايت حروف لين "لونق" يايت "دي" سفرت: (قَدِيرٌ، خَبِيرٌ).

(ج) بكيتو جوا دتيفيسكن راء ايت افبيل اي برباريس ماتي دان سبلومث حروف برباريس ماتي جوا، تيدق فول برجمفا سسوده حروف ايت ساله ساتو دري حروف استعلاء، سفرت: (نَذْرًا هُمْ، فِرْعَوْنَ دان مِيرْيَة).

س - بيلا دي هاروس دكاسر كن دان دتيفيسكن؟

ج - تيف٢ راء برباريس ماتي سبلومث حروف برباريس باوه دان سسوده برجمفا ساله ساتو دري حروف استعلاء برباريس باوه، سفرت (فِرْقٍ)

س - افكه دي حروف استعلاء ايت؟

ج - حروف استعلاء ايت توجه: خ، ص، ض، غ، ط، ق،

دان ظ ترهيمفون ددالم سفاته كات: ،، خص ضغط قظ ،،

ـ« قلقلة »ـ

س ـ براف حروف قلقله ؟

ج ـ حروف قلقله ايت هاڽ ليم: ق، ط، ب، ج، دان د، ترهيمفون ددالم سفاته كات « قُطْبُ جَدٍّ »

س ـ براف بهاݢين تربهاݢي قلقله؟

ج ـ قلقله تربهاݢي كفد دوا بهاݢين (١) قلقله كچيل (٢) قلقله بسر؛ يأيت افبيل ساله ساتو دري حروف قلقله ايت برباريس ماتي دان باريسڽ ايت اصلي ـ بوكن منداتڠ ـ دنماكن دي: قلقله كچيل، سفرت (يَطْمَعُونَ، يَقْتُلُونَ، يَجْعَلُونَ، يَدْعُونَ، لَتَبْلُونَّ).

افبيل ساله ساتو دري حروف قلقله ايت برباريس ماتي دان باريس ايت منداتڠ ـ بوكن اصلي ـ دنماكن دي: قلقله بسر سفرت (خَلَاقْ، صِرَاطْ، بَهِيجْ، شَدِيدْ) ددالم كاداءن اين دقلقلهكن تتكل وقف فدان

سهاج دان تيدق هاروس دقلقلهكن تتكل ممباچ تروس.

ـ« تمفة كلوار حروف ،، مخرج ،، »ـ

س ـ براف بايق تمفة كلوار حروف ؟

ج ـ حروف٢ اد ممفوڽاءي سباڽق توجه بلس تمفت، كلوارڽ يڠدنماكندي « مَخْرَجُ ».

س ـ دري براف فونچا مبوڤيكن حروف٢ دري توجه بلس مخرج يڠترسبوت ؟

ج ـ دبوڤيكن مخرج حروف٢ ايت دري ليم فونچا (١) روڠڬا، (٢) رڠكوڠ، (٣) ليده، (٤) بيبير، (٥) هيدوڠ.

س ـ افكه ساتو قاعده باݢي مڠتهوءي فنربيتن حروف٢ اين؟

ج ـ هندقله دماتيكن ساتو٢ حروف ايت اتو دتكنكن دي ،، تشديد ،، كمدين دماسوقكن همزه چنتوم (همزه الوصل) ستله ايت دبوڽيكن دان دبرهنتيكن بوڽي ايت مك دمان٢ برهنتي بوڽي حروف ايت، دسيتوله تمفت تربيت حروف٢ ترسبوت .

س ـ سبوتكن براف حروف٢ تربيت درفد رڠڬا، سباݢي مخرج يڠفرتام ؟

ج - روڠݢا، تربيت درفد تيݢ حروف: ا، و دان ي يڠبرباريس ماتي.

س - سبوتکن براف حروف تربية درفد رڠکوڠ، سباݢي مخرج يڠکدوا؟

ج - درفد رڠکوڠ، تربية دوا حروف: ء دان ه.

س - سبوتکن براف حروف تربيت دري فرتڠاهن رڠکوڠ، سباݢي مخرج يڠکتيݢ؟

ج - دفرتڠاهن رڠکوڠ تربيت درفداڽ دوا حروف: ع دان ح.

س - سبوتکن براف حروف تربيت دري هوجڠ رڠکوڠ سباݢي مخرج يڠکامفت؟

ج - هوجڠ رڠکوڠ (يعني يڠبرهمفيران دڠن مولوت)، تربيت درفداڽ دوا حروف يأيت: غ دان خ.

س - سبوتکن براف حروف تربيت دانتارا فڠهابيسن ليده، سباݢي مخرج يڠکليم؟

ج - دانتارا فڠهابيسن ليده (يعني يڠبرهمفيران دڠن رڠکوڠ) دان برهادفن دڠن انق ليده يڠدأتس، تربيت

درفد ساتو حروف سهاج يأيت "ق".

س - سبوتکن براف حروف تربيت دري فڠهابيسن ليده سباݢي مخرج يڠکأنم؟

ج - دفڠهابيسن ليده دري باوه تمفت تربية "ق" دان برهادفن دڠن انق ليده اتس تربية درفداڽ "ک" سهاج.

س - سبوتکن براف حروف تربية دفرتڠاهن ليده سباݢي مخرج يڠکتوجه؟

ج - دفرتڠاهن ليده دانتاراڽ دان انتارا فرتڠاهن انق ليده اتس تربية درفداڽ تيݢ حروف: "ج"، "ش"، دان "ي".

س - سبوتکن براف حروف تربية دري فرمولأن تافق ليده سباݢي مخرج يڠکدلافن؟

ج - دفرمولأن تافق ليده دان دسکليليڠ ݢيݢي دري سبله کيري اتو کانن تربية درفداڽ "ض"

س - سبوتکن مخرج يڠکسمبيلن دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - دانتارا فرمولاٴن تافق ليده هڠکڠ ڤڠهابيسن هوجڠ ليده دان دانتارا سکليليڠ انق ليده انس، تربيت درفداڽ „ل“.

س - سبوتکن مخرج يڠکسمبله دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - هوجڠ ليده دچندوڠکن کباوه سديکيت دري تمفت تربية „ل“، مک تربية درفداڽ „ن“.

س - سبوتکن مخرج يڠکسبلس دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - تمفة يڠ تربية درفداڽ „ن“، دان ماسوقکن سديکيت کدالم، تربية درفداڽ „ر“.

س - سبوتکن مخرج يڠکدوا بلس دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - دري هوجڠ ليده مڽمفيکن کيکي هدافن کليده سديکيت، تربية درفداڽ „ط“، „د“، دان „ت“.

س - سبوتکن مخرج يڠکتيک بلس دان راف حروف تربية درفداڽ؟

ج - دانتارا هوجڠ ليده مڽمفيکن ککيکي هدافن اتس دان باوه تربيت درفداڽ „ص“، „ز“، دان „س“.

س - سبوتکن مخرج يڠکامفت بلس دان براف حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دري هوجڠ ليده دان هوجڠ کيکي اتس، تربيت درفداڽ „ظ“، „ث“، دان „ذ“.

س - سبوتکن مخرج يڠکليم بلس دان براف حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دري دالم بيبير انس بسرت هوجڠ کيکي هدافن، تربيت درفداڽ „ف“ سمتمات.

س - سبوتکن مخرج يڠکانم بلس دان براف حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دانتارا دوا بيبير، تربيت „و“، „ب“، دان „م“، ملينکن منکل مپبوت „و“، هندقله دلافڠکن، تتکل مپبوتکن „ب“، دان „م“، هندقله دکاتوفکن.

س - سبوتکن مخرج يڠکتوجه بلس دان براف حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دري هوجڠ هيدوڠ، تربيت درفداڽ حروف يڠ
بردڠوڠ سفرت نون ماتي دان باريس دوا ””تنوين“
تتكل دادغامكن كدوا٢ڽ دڠن دڠوڠ اتو داخفاءكن
بݢيتو جوا ميم دان نون يڠبرسبدو.

—« صفة٢ حروف »—

س - اف معنا صفة فد لغة عرب دان فد اصطلاح؟

ج - صفة فد لغة: ارتيڽ سفركارا يڠ منفاتي سسوات، سفرت ””علم“ دان ””هيتم“ مك كدوا٢ كلمة اين صفة نماڽ ””علم“ افبيل مڠنأي كفد سئورڠ بهاروله ڤات صفة علم ايت؛ بݢيتو جوا ””هيتم“ افبيل مڠنأي ساتو٢ بندا بهارولهڤت صفة هيتم ايت. فداصطلاح: اياله چارا يڠ منداڠ كفد سسوات حروف تتكل ممبوڽيكنڽ درفد تمفة كلوارڽ، سماد ڤاريڠ، لمبوة، فرلاهن دان سباݢيڽ.

س - برافكه ماچم صفة٢ ممبوڽيكن حروف٢ ايت؟

ج - صفة٢ ممبوڽيكن حروف٢ ايت تله دستجوئي سباڽق توجه بلس صفة.

س - كفد براف بهاݢين دبهاݢيكن دي؟

ج - تربهاݢي كفد دوا بهاݢين:

(١) ليم چارا ممبوڽيكن حروف٢ ايت فد بهاݢين فرتام دان برلاون دڠن ليم.

(٢) توجه چارا ممبوڽيكن حروف٢ ايت فد بهاݢين كدوا دان تيدق اد فرلاونن باݢيڽ.

س - افكه دي بوڽي حروف يڠاد برلاونن ايت؟

ج - (١) سوارا ڤاريڠ لاونڽ سوارا فرلاهن.
(٢) سوارا قواة لاونڽ سوارا سدڠ.
(٣) سوارا تيڠݢي لاونڽ سوارا فنديق.
(٤) سوارا كمم اتو كولوم لاونڽ سوارا لفس.
(٥) سوارا ترلنچور لاونڽ سوارا ترسكت.

س - افكه بوڽي حروف يڠ تيدق اد لاونڽ؟

ج - بوڽي حروف يڠ تيدق اد لاونڽ ايت اياله:
(١) سوارا دري هوجڠ مولة ساكن٢ برسيول - صفر.
(٢) سوارا منكن - قلقله.
(٣) سوارا نيفيس - لين.

(٤) سوارا سيڤية - انحراف.

(٥) سوارا براولڠ - تكرير.

(٦) سوارا لاڤڠ - تفشي.

(٧) سوارا لنجوت - استطاله.

تيف٢ حروف ايت اد ترماسوق ليم صفة سوارا دري سوارا٢ يڠ برلاونن.

سوارا٢ يڠ تيدق برلاونن فول تركادڠ٢ ترماسوق ساتو اتو دوا صفة درفداڽ، تركادڠ٢ تيدق ترماسوق سوات فون. دان سلبيهڽ ترهيمفون فد ساتو حروف ايت توجه صفة سوارا يأيت: سيڤية، براولڠ٢ دان لاكي ليم سوارا يڠ برلاونن.

—« وقف »—

س - براف بهاڬين وقف يڠبوله دوقفكن فداڽ اوله سئورڠ قاريء؟

ج - تربهاڬي كفد امفت بهاڬين:

(١) تَــآمْ - وقف سمڤرن.

(٢) كَاف - وقف ممادا.

(٣) حَسَن - وقف بأيك.

(٤) - قَبِيحٌ - وقف بورق.

س - اف دي وقف سمڤرن ايت؟

ج - وقف يڠ سمڤرن ايت افبيل برهنتي فد ساتو٢ ايات يڠ فوتوس، تيدق اد كنا مڠنا لاكي دڠن ساتو٢ كلمة سماد سسوده ايات ايت اتو دهدافنڽ، سماد بركنأن دڠن معنا اتو لفظڽ؛ سفرت وقف فد ايات «المفلحون»

س - اف دي وقف ممادا؟

ج - وقف ممادا ايت افبيل برهنتي فد ساتو ايات فوتوس تيدق اد كنا مڠنا دڠن ساتو٢ كلمة سماد سسوده ايات ايت اتو دهدافنڽ فد لفظڽ سهاج، تتافي اد كنا مڠنا دالم معناڽ؛ سفرت وقف فد كلمة «لاَ يُؤْمِنُوْنَ» فد سورة البقرة، فد حال ايات اين اد سمبوڠن معناڽ دڠن ايات يڠ اكن داتڠ، يأيت «خَتَمَ الله عَلَى قُلُوْبِهِمْ» هيڠݢ «بِالْكَافِرِيْنَ».

س - اف دي وقف بأيك؟

ج - وقف بأيك ايت افبيل برهنتي فد ساتو ايات يڠاد كنا مڠنا دڠن يڠ سسوده دان سبلومڽ فد لفظ سهاج، دڠن شرط ايات يڠدبرهنتيكن ايت تله ممنوهكن معناڽ؛

سفرت وقف فد ،،الحمدلله،، ددالم سورة الفاتحه
فد حال ايات اين اد بركأيتن دڠن ايات سسودهڽ
يأيت ،، رب العالمين ،، دان ،، رب العالمين،، فول
اد بركأيتن دڠن ،،الحمدلله،، ايت.

انو وقف فد ،،عليهم،، ددالم سورة الفاتحه، فدحال ايات
اين اد بركأيتن دڠن ايات سسوده دان سبلومڽ يأيت
،،صراط الذين انعمت عليهم،، دان ،،غير المغضوب،،.

س - اڤ دي وقف يڠ بورق؟

ج - وقف بورق ايت افبيل برهنتي فدسانو٢ ايات تيدق سمفرن معناڽ، تركادڠ٢ ايات ايت اد بركأيتن دڠن ايات٢ يڠ سبلوم دان سسودهڽ، سماد فد لفظڽ اتو فد معناڽ سفرت فد كلمة ،،بسم،، دري ،،بسم الله،، دان برهنتي فد ،،الحمد،، دري ،،الحمدلله،، اتو برهنتي فد كلمة ،،مالك،، اتو ،،يوم،، دري ،،مالك يوم الدين،،.

س - فد براڤ تمڤت امام حفص كرف ،،برهنتي ديم،، سكته
ددالم بچاءنڽ؟

ج - امام حفص كرف برهنتي ديم سبنتر ددالم بچاءنڽ فد

امڤت تمڤت:

(١) فد سورة الكهف تتكل سمڤي فرمان الله « وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا » ستله برهنتي سكتيك لماڽ بهاروله دسمبوڠكن دڠن « قَيِّمًا لِيُنْذِرَ ».

(٢) ددالم سورة يس، تتكل سمڤي فد فرمان الله « مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا » سكتيك لماڽ بهاروله دسمبوڠكن سمولا دڠن « هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ ».

(٣) ددالم سورة القيامة، تتكل سمڤي فد فرمان الله « وَقِيلَ مَنْ » سكتيك لماڽ بهاروله دسمبوڠكن دڠن « رَاقٍ ».

(٤) ددالم سورة المطففين تتكل سمڤي فد فرمان الله « كَلَّا بَلْ » سكتيك لماڽ بهاروله دسمبوڠكن دڠن « رَانَ ».

—« ڤركارا يڠ دادا٢كن تتكل ممباچ القرآن »—

س - اڤكه ڤركارا٢ يڠ دادا٢كن اوله ڤمباچ٢ القرآن دماس سكارڠ؟

ج - ڤركارا٢ يڠ تيدق هاروس تله دادا كن اوله ڤمباچ٢

القرأن دماس سکارڠ اين ساڠت باڽق دانتاراڽ :-
ممنجڠ٢ کن ساٴو٢ بچأن القرأن لبه دري يڠد کهندقکي.
اد جوا يڠتروس ممنديق٢ کن بچأن ايت سهڠݢ
مڠورڠکن قدرڽ. کباڽقکن کسالهن اين دلاکوکن
تتکل ملاݢو٢ کن القرأن، ݢوناڽ مڠدفکن بچأن ايت
دسيسي فندڠر٢. اد دانتارا قاري٢ ايت ملاݢوکن
بچأنڽ سڠوله٢ مڽاڽي يأيت تيدق هاروس دان دلارڠ
کران دڠن ملاݢوکن ڽاڽي٢ ايت مك ترڤنجڠ، فنديق
دانلاٴين٢ لاݢي يڠ هاروس مڽسوٴکن معناڽ. جوا
کرف ترساله بچأن يڠ بتول کفد چأن يڠ مڠلوارکن
اي دري حقيقتڽ سلاٴين دري ترباواڽ کلام الله ددالم
کأدأن لاݢو٢ يڠدمقصودکن دڠنڽ منداڤة کسوکأن
دان فيدف تليڠا، بوکن کران ايات الله دان کران القرأن.
اد سجنيس لاݢو لاݢي يڠ بياس دبوات اوله قاري٢
يأيت دنما کندي ،، الترقيص ،، ملونچة٢ کن سوارا
بچأن هڠݢ منمبهکن دان مڠورڠکن حروف دري اصل
ايات ايت، بهکن کرف جوا ممچه دان مموتوسکن بچأن
دان مواقفکن دي فد بوکن تمفتڽ ؛ ترکادڠ٢

دبرهنتيکن بچأن ايت دڠن سرتمرت دان دسمبوڠکن
بچأنڽ سمولا دڠن مڠجوت.
سجنيس لاݢو لاݢي يڠدنماکن دڠن ،، التحزين ،،
لاݢو سديه؛ يأيت دبچاکن ايات ايت سچارا
بياس، کمدين دسدو٢ کن بچأن سڠوله٢ اي همڤير٢
مناڠيس کران خشوع. ادفون سبب منجادي لارڠن
ايت دناکوتي دري ترهارو فراسأن رياء.
سجنيس لاݢو لاݢي يڠدنما کندي ،، الترعيد ،، مڠݢلتر
يأيت دبچاکن ايات٢ ايت دڠن سوارا همڤير٢
مڠݢلتر سام سفرت اي کسجوقن اتو دراسوق.
سجنيس لاݢو لاݢي يڠدنما کندي ،، التحريف ،، يأيت
برکومفول بيراف قاري٢ ممباچ ايات القرأن براماي٢
دڠن ساتو سوارا، کمدين مريك برهنتيکن بچأن ايت
دڠن سرنتق. ستله ايت سأورڠ درفد مريك منروسکن
بچأن سديکيت دان سمبوڠ مڽمبوڠ دري سأورڠ
کسأورڠ اکن بچأن تادي هڠݢ تمت. تيف٢ سأورڠ
منجاݢ اکن بنتوق سوارا دان بوڽي لاݢو يڠترتنتو
باݢيڽ. چارا اين سلاٴين دري مروسقکن فهلا، جوݢ

اي منروسکن سبوتن ايات٢ ايت. دري ايت حرام ڤربواتنڽ دان دتڠه لاکي دلارڠ.

—« ڤرکارا تکبير »—

س – اڤ حکوم تکبير تتکل ختم دري ممباچ القرأن؟

ج – تکبير تتکل ايت حکومڽ سنة.

س – اڤ سبب تکبير ايت؟

ج – سبب ايت ترلمبت انو ڤوتوس واحي کڤد رسول الله ﷺ دالم براڤ هاري؛ اد يڠ مڠتاکن سلما دوا بلس هاري، اد يڠ مڠتاکن سلما ليم بلس هاري، اد يڠ مڠتاکن سلما امڤت ڤوله هاري.

دأتس کجادين اين اورڠ٢ مشرکين مڠيجيق٢ کڤد رسول الله ﷺ، بهوا بليو تله دتيڠݢل دان دمارهي اوله توهن، مک دري ايت واحي تله ڤوتوس. ڤد ماس ايت داتڠ جبريل عليه السلام لالو مڠاجرکن سورة ,, والضحى والليل اذا سجى ،، هيڠݢ اخيرڽ.

منکل جبريل ممباچ سورة اين رسول ﷺ برتکبير ,,الله اکبر،، سباݢي شکور دان برڤواسهاتي دأتس

کداتڠن وحي ايت، سمبيل ممبوهڠکن کات٢ دان ايجيقن مشرکين.

س – بݢيمان بوڽي لفظ تکبير ايت؟

ج – بوڽي لفظ تکبير ايت:

,,الله اکبر،، يأيت دسبوتکن سبلوم ممباچ ,, بسم الله الرحمن الرحيم،، اد جوا يڠ مڠتاکن، هندقله دتمبه دڠن ,,تهليل،، سبلوم تکبير – سڤرت کات – لا اله الا الله والله اکبر دتروسکن مباچ ,, بسم الله الرحمن الرحيم،،. ستڠهڽ ڤول اد منمبه ,,تحميد،، سوده تکبير سڤرت دکات ,,لا اله الا الله والله اکبر ولله الحمد،، دان دتروسکن باچ ,,بسم الله الرحمن الرحيم،،.

س – بيلا دمولاکن تکبير دان بيلا دسودهکن دي؟

ج – دمولاکن تکبير تتکل سلسي دري ممباچ سورة ,,والضحى،، دان دسودهکن تکبير ايت هيڠݢ ممباچ ,, قل اعوذ برب الناس،،.

فبود٥

«فريحال برختم القرأن»

س - افکه چارا٢ دبواة اوله علماء٢ توا تتکل برختم القرأن؟

ج - علماء٢ توا ايت ملقسناکن فراتوران برختم القرأن دأنس، تيکث چارا:

(١) سلفس سهاج ختم القرأن مريك ممباچکن استغفار دڠن فراسأن مالو کفد الله، يأيتوله کباچکن يڠدبواة اوله مريك٢ يڠاد مناروه تاکوت کفد الله دان مڠاکو ديريث کورڠ دان تيدق ميمفرناکن کواجيفن ترهادف الله دڠن سفنوه٢ث.

(٢) اد يڠ سلفس ختم القرأن مريك بردعاء.

(٣) ادفول يڠ مڠولڠ سمولا بچأن القرأن ايت، دڠن ممباچ فاتحه ترلبه دهولو ستله سهاج ختم دري بچأنث.

س - افکه دعاء يڠ درواياتکن درفد رسول الله ترهيمفون فداث سکل کبجيکن؟

ج - دري دعاء٢ يڠبرواية درفد رسول الله ﷺ ايت ايالة:

«اَللّٰهُمَّ إِنَّا عَبِيْدُكَ وَأَبْنَاءُ عَبِيْدِكَ وَأَبْنَاءُ إِمَائِكَ

نَاصِيَتُنَا بِيَدِكَ مَاضٍ فِيْنَا حُكْمُكَ عَدْلٌ فِيْنَا قَضَاؤُكَ

نَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ أَوْ أَنْزَلْتَهُ

فِي كِتَابِكَ أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ

فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيْمَ رَبِيْعَ

قُلُوْبِنَا وَنُوْرَ أَبْصَارِنَا وَشِفَاءَ صُدُوْرِنَا وَجَلَاءَ أَحْزَانِنَا

وَذَهَابَ هُمُوْمِنَا وَغُمُوْمِنَا وَسَائِقَنَا وَقَائِدَنَا إِلَيْكَ وَإِلَى

جَنَّاتِكَ جَنَّاتِ النَّعِيْمِ وَدَارِكَ دَارِ السَّلَامِ مَعَ الَّذِيْنَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

مِنَ النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ بِرَحْمَتِكَ

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا شِفَاءً وَهُدًى وَإِمَامًا وَرَحْمَةً

وَارْزُقْنَا تِلَاوَتَهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِيْ يُرْضِيْكَ عَنَّا وَلَا تَدَعْ

لَنَا ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَّجْتَهُ وَلَا دَيْنًا إِلَّا قَضَيْتَهُ

وَلاَ مَرِيضاً إِلاَّ شَفَيْتَهُ وَلاَ عَدُوًّا إِلاَّ كَفَيْتَهُ وَلاَ غَائِباً إِلاَّ رَدَدْتَهُ وَلاَ عَاصِياً إِلاَّ عَصَمْتَهُ وَلاَ فَاسِداً إِلاَّ أَصْلَحْتَهُ وَلاَ مَيِّتاً إِلاَّ رَحِمْتَهُ وَلاَ عَيْباً إِلاَّ سَتَرْتَهُ وَلاَ عَسِيراً إِلاَّ يَسَّرْتَهُ وَلاَ حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ لَكَ فِيهَا رِضاً وَلَنَا فِيهَا صَلاَحٌ إِلاَّ أَعَنْتَنَا عَلَى قَضَائِهَا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ ».

$2.00. 28.4.1984.

الحمدلله، تمتله سده منترجمه رسالة كچيل اين؟

* * * *

سلسي دچيتق كمبالي قد ٢٠ جماى الاول ١٣٩٤ هـ.
دمطبعه ذي يونيتيد فريس، فولو فينڠ. والكمال لله وحده - امين.

هذا كتاب التجويد ملك
شمس الدين بن محمد نور
القرية كجاو توي
فادغ تڠكو
كوالا ليفيس
فهڠ
دبلي فد ٢٨ / ٣ / ١٩٨٤
هرݢان $2.00

هذا كتاب

ملك،

شرف الدين بن محمد نور

المدرسة المائدة فادغ تڠكلو

كوالا ليفيس

ڤهڠ

طبع بمطبعة زي يوبيته

على نفقة صاحب

مكتبة [illegible]

[illegible] ملاك

٥٥ [illegible] ٥–٢